



# LA FEUILLE DES CIGALES



Lettre d'information n°24 - Mai 2010

## Édito: Commerce équitable, équitable... vous avez dit équitable?

Les pionniers du commerce équitable en France avaient l'ambition de rapprocher des cultures différentes au moyen d'échanges négociés de produits et services.

Les créateurs d'Andines, entreprise cigalée et garriguée - qui fut en 1987 la première société commerciale à agir suivant le concept dont ils ont inventé le nom - avaient d'ailleurs créé symétriquement en Colombie la société Interexpress pour assurer la réciprocité des échanges.

Le concept a eu depuis le succès que l'on sait au point que beaucoup « d'enseignes » s'en réclament aujourd'hui et qu'il est célébré par une quinzaine commerciale!

Mais au prix de quelles compromissions?

Le circuit court initial s'est tellement allongé qu'il rend nécessaire l'existence de labels - souvent à tendance hégémonique, coûteux et oppressifs pour les petits producteurs; la plupart des produits vendus au Nord y sont aussi conçus, les travailleurs du Sud n'étant que des exécutants; 90 % des produits alimentaires estampillés « commerce équitable » sont vendus en grandes surfaces, lesquelles ne sont pas toujours des modèles d'équité dans leurs rapports avec les fournisseurs!!

Pour éviter des dérives encore plus importantes, la nouvelle

Commission nationale du commerce équitable (CNCE) vient d'annoncer qu'elle se donnait pour objectif d'élaborer un référentiel destiné à mettre de l'ordre dans ces pratiques. On ne peut que s'en réjouir en souhaitant qu'elle veille à y assurer la plus grande transparence possible sur toute la chaîne entre producteur et consommateur. C'est le minimum requis pour pouvoir juger de l'équité.

Il conviendrait d'ailleurs de s'entendre sur ce qu'on entend par relation équitable. D'après John Rawls, inventeur du concept, une société sera considérée comme équitable si elle constitue un système de « coopération en vue de l'avantage mutuel entre citoyens libres et égaux ». L'équité n'est donc pas une valeur première, elle prend ses racines dans nos valeurs républicaines bien connues mais si peu mises en application, au Nord comme au Sud!

Or il convient de faire attention en particulier à l'égalité entre les acteurs, s'il est vrai que dans toute relation « s'il y a un fort et un faible, ce qui est possible est imposé par le premier et accepté par le second » (Thucydide, 400 av. JC).

*Dominique Carliez, co-gérant de la CIGALES Adanson maintenant*

Le jeudi 3 juin 2010 de 18h à 21h

## Soirée festive des CIGALES

A la salle des fêtes de la  
mairie du 12ème (le programme p. 5)

# Interview: Lucy Amado, gérante de Tierra UNA



La pluie et le mauvais temps se sont abattus sur nous ces derniers temps, nous avons pu trouver un endroit chaleureux et accueillant pour nous consoler des caprices

du printemps... chez Tierra UNA. Cette boutique de commerce équitable tenue par Lucy Amado, rue de la Fontaine au Roi dans le 11ème arrondissement, propose de l'artisanat, de l'alimentaire et invite les personnes qui passent le pas de la porte à s'interroger sur le monde qui les entoure.

Entre un café et la dégustation d'une douceur colombienne, Lucy nous a parlé de ses projets, de sa vision du commerce équitable, de quelques uns de ses questionnements sur notre société de consommation et aussi des CIGALES...

Lucy met en avant la fonction d'accueil auprès des personnes qui passent par la boutique: « Ici on offre un café ou un thé aux gens, on les invite à la discussion, à la lecture, à l'échange, etc. ». Un petit coin lecture est aménagé au milieu de la boutique. On y trouve entre autres, le dernière publication du magazine *Politis*, un livre de Patrick Viveret, un autre d'Albert Jacquard. Cette envie d'amener les personnes à la

réflexion est ancrée depuis longtemps dans le projet de Tierra UNA, comme en témoigne le nom de la boutique qui existait avant celle située rue de la Fontaine au Roi: « Espace d'échange à échelle humaine ». Dans ce même esprit, des conférences et des soirées thématiques sont organisées par l'association. C'est donc une vraie démarche pédagogique que mène Tierra UNA.

Lucy nous explique que la boutique a deux sortes de circuits pour l'approvisionnement en produits équitables: directement auprès des producteurs et indirectement par le biais d'autres

structures du commerce équitable en qui Tierra UNA a confiance.

Dans le premier cas, il s'agit, comme elle nous le dit: « [...] de petits producteurs colombiens avec qui, au delà d'un simple échange économique, nous effectuons un accompagnement économique et social ». Il y a aussi l'approvisionnement auprès de petits producteurs français situés dans la Loire. Outre ce circuit direct, Tierra UNA fait appel à des structures en lien avec Minga et également à une structure d'insertion par

## Où trouver Tierra UNA ?

46 rue de la Fontaine au Roi  
75011 Paris



01 43 38 53 71

[www.tierrauna.fr](http://www.tierrauna.fr)

l'activité économique italienne qui transforme des produits équitables issus du continent africain.

Depuis 4 ans que le projet a démarré, Tierra UNA se pose régulièrement des questions sur son développement et cherche à engager une réflexion sur ses pratiques.



Lucy et son équipe souhaitent pour le moment recentrer les activités de vente sur la commercialisation de produits locaux notamment en raison des distances parcourues par les produits et envisagent de continuer à mettre en pratique leur conception des échanges Nord/Sud au sein de leurs

projets avec la Colombie. Lucy s'explique: « Notre but n'est pas qu'un petit producteur avec lequel nous travaillons dépende uniquement du débouché dans notre boutique et qu'il se centre uniquement sur une production destinée à l'exportation, comme d'autres acteurs du commerce équitable ont tendance à le favoriser. Nous souhaitons que les petits producteurs puissent également participer à la production vivrière de leur communauté afin de permettre leur souveraineté alimentaire et leur autonomie.

Nous devons aussi oeuvrer à ce que la plus grande majorité de

# Interview: Lucy Amado, gérante de Tierra UNA

la plus value reste sur place en incitant les producteurs à exporter des produits finis ou quasi-finis de qualité en faisant appel aux savoirs traditionnels ». Ce qui est par exemple le cas avec les pâtes de goyave emballées sur place avec des feuilles



de banane. C'est en tous les cas un réel partenariat que Tierra UNA engage avec des producteurs colombiens et également avec des communes et structures locales afin que son action soit inscrite dans une démarche globale d'une production et d'une consommation plus responsables.

Et les CIGALES dans tout ça?

C'est la CIGALES le Collectif des Fourmis Prêteuses qui a fait un apport avec droit de reprise à l'association Tierra UNA. Cette somme a été consacrée au développement du projet des pâtes de goyave en Colombie. Un membre de la CIGALES convaincu par les actions de l'association en est même devenu membre. Pour Lucy, au delà de l'accompagnement qu'apportent les CIGALES ce qui lui semble important c'est surtout leur capacité à faire réseau avec tous les acteurs qu'elles drainent.

En conclusion Lucy illustre ce propos par une belle image: « Les CIGALES c'est un peu comme une grande famille qui emmène, entraîne tous ses membres dans sa vie quotidienne et leur permet de grandir et ensemble de devenir forts ».

*Pour la Feuille des CIGALES, Judith Schneider permanente à l'association régionale des CIGALES IDF*



## Agir - Commerce équitable Les entreprises cigalées



### Bébés en Vadrouille \*

Boutique de commerce équitable pour enfants  
[www.bbenv.com](http://www.bbenv.com)

### Coopérative d'Achat de Produits Équitable

Vente de produits issus du commerce équitable à destination des collectivités et des commerces  
[www.lacapre.fr](http://www.lacapre.fr)

### Dinogo

Restaurant, épicerie et atelier de cuisine équitable  
[www.dinogo.free.fr](http://www.dinogo.free.fr)

### Dupleks \*

Boutique de mode éthique  
[www.dupleks.fr](http://www.dupleks.fr)

### Forest People \*

Vente de produits de bien être en lien avec le commerce équitable  
[www.forest-people.com](http://www.forest-people.com)

### HoO

Vente de produits équitables et biologiques  
<http://greeninthecity.fr/blog/about>

### L'Éthik à Table

Restaurant bio et équitable  
Formation au métier de pizzeria  
[biojardins@laposte.net](mailto:biojardins@laposte.net)

### Maalkita

Boutique de vente d'objets et de vêtements équitables  
[www.maalkita.com](http://www.maalkita.com)

### Puerto Cacao \*

Boutique de chocolat équitable employant des personnes en insertion  
[www.choc-ethic.fr](http://www.choc-ethic.fr)

### Respec'table \*

Restaurant d'insertion proposant des plats biologiques et équitables  
[www.respec-table.fr](http://www.respec-table.fr)

### Solidar'Monde \*

Centrale d'achat des magasins Artisans du Monde  
[www.solidarmonde.fr](http://www.solidarmonde.fr)

### Tudo Bom ? \*

Vente en ligne de produits équitables  
[www.tudobom.fr](http://www.tudobom.fr)

\* co-financement Garrigue



## Agir - Commerce équitable Les entreprises cigalées



### Andines SA \*

Boutique de commerce équitable avec l'Amérique Latine  
[www.andines.com](http://www.andines.com)

### Artisans du monde

Boutique de commerce équitable  
[www.artisansdumonde.org](http://www.artisansdumonde.org)

# Thématique:

## Se former dans son activité professionnelle mais pourquoi pas aussi dans son activité associative?

Chacun reconnaît que se former dans son activité professionnelle est une nécessité, vu l'évolution continue des techniques.

Certains peuvent penser que leurs compétences professionnelles peuvent être valorisées dans une activité associative.

Alors qu'en est-il chez les cigaliers ?

Un tel sujet a été débattu en assemblée générale de l'association régionale des CIGALES IDF, en conseil d'administration (CA) et des formations ont été mises en place les années passées. Mais le meilleur moyen de prendre le pouls des cigaliers, c'est de faire une enquête.

Le CA de l'association a donc décidé de lancer une enquête en mars 2010 non pas auprès d'un panel représentatif, mais auprès de tous les adhérents.

Mais comment faire pour ne pas se lancer dans des frais prohibitifs car il était exclu de traiter avec un bureau d'enquête. Il a été alors décidé, de tout faire en interne. Bien sûr l'utilisation des adresses électroniques permettait d'atteindre l'ensemble des adhérents. Les responsables au sein du CA ont préféré faire appel à un outil informatique plus puissant qu'un simple questionnaire Excel. Cet outil existe dans l'univers des enquêtes. La location de l'outil pour une période de durée limitée était d'un coût abordable. C'est la voie qui a été retenue.

Environ 60% des adhérents ont bien voulu prendre une partie de leur temps pour répondre à cette enquête comportant une cinquantaine de questions, sans l'appât du gain à un concours associé!

Des relances ont été faites auprès des retardataires, pour recueillir le maximum de réponses. Le but a été atteint. Un peu plus de 160 réponses recueillies. Bravo à l'esprit militant des cigaliers.

Les cigaliers ont dans leur grande majorité reconnu que les moyens actuels d'information et de formation devaient être amplifiés.

Je ne vais pas donner les résultats détaillés de l'exploitation de cette enquête à laquelle j'ai participé avec David Nicolet membre du CA, et Françoise Revellat, nouvelle membre du CA. Je souhaite seulement insister sur ce qui m'a paru le plus marquant.

D'abord j'ai remarqué que la population des cigaliers se féminise et la parité n'est plus un vain mot parmi les nouveaux adhérents. Mais il y a encore un effet retard sur la composition du conseil d'administration, en dépit de l'arrivée de deux nouvelles administratrices en 2010!

Ensuite, les cigaliers reconnaissent qu'avoir des formations payantes est une proposition qui tient la route. Le CA va vérifier l'intérêt de proposer une participation aux frais annuels, pour avoir accès à une ou plusieurs séances de formation.

Certains ont proposé leurs compétences pour animer ces formations. Les prochains thèmes devront être variés si on suit les résultats de l'enquête. Il a été suggéré d'animer des formations lors des réunions des CIGALES, de manière à éviter aux cigaliers de se déplacer.

Le CA a maintenant les éléments pour relancer de nouvelles sessions de formation. Ne démentez pas les résultats de l'enquête, inscrivez vous nombreux pour vous former et aussi pour former les autres!

Grâce à ce nouveau cycle de formation, nous devrions choisir avec encore plus de discernement les projets à financer, mieux aider les créateurs d'entreprise dans l'affinement de leur projet et mieux les accompagner.

Encore merci à tous ceux qui ont répondu à cette enquête et à leur esprit militant.

*Jean-Claude Galland membre de la CiIGALES Pied à l'étrier*

\* Si vous souhaitez vous impliquer dans le projet des formations internes, n'hésitez pas à contacter l'association régionale des CIGALES IDF.



# La petite ACTU des CIGALES

## • **Nouveau conseil d'administration de l'association régionale des CIGALES IDF**

Suite au conseil d'administration du 29 avril 2010, Yves Barnoux (Mille Trèfles) a été élu président de l'association régionale des CIGALES Ile-de-France, Jean-Marc Bailleul (Pied à l'étrier) trésorier adjoint, David Nicolet (Pacha Mama) secrétaire, Jacques Remer (Tandem) trésorier.

## CALENDRIER CIGALES - mai / juin 2010

### Soirée d'échange CIGALES - réservée aux cigaliers

Soirée d'échange autour de la structuration du mouvement des CIGALES (fédération des CIGALES / association régionale, etc.) et préparatoire à l'assemblée générale de la fédération des CIGALES (4 et 5 juin 2010, à Tours, cf. p.6)

•

**Mardi 25 mai**

19h30

•

Maison des Associations du 20ème arrondissement

1/3 rue Frédérik Lemaître

75020 Paris

•

Métro 11 - Jourdain ou Bus 26 - Jourdain

\* Merci de vous inscrire par courriel ou par téléphone auprès de l'association régionale des CIGALES IDF

### Soirée festive des CIGALES

Rencontre festive pour célébrer le soutien apporté par la Ville de Paris à l'action des CIGALES et pour présenter les entreprises cigalées de Paris.



•  
**Judi 3 juin**

18h à 21h



**Au programme:**



Témoignage d'entreprises cigalées, stands informatifs, dégustation de chocolat, musique, apéritif convivial, défilé de mode équitable, atelier pour les enfants, etc.

•

Mairie du 12ème arrondissement

Salle des Fêtes

130 avenue Daumesnil

75012 Paris

•

Métro 6 - Dugommier ou Daumesnil / Métro 8 - Daumesnil



## Lancement du printemps des CIGALES

**Vendredi 4 juin**

De 14h à 18h: Ateliers de la Place du Village

A 20h: Film Les charbons ardents / Débat - Les reprises d'entreprises: Un enjeu national!

•

**Samedi 5 juin**

De 9h30 à 11h: Ateliers de la Place du Village

De 16h30 à 17h00: Pistes de travail pour l'année et clôture

•••••



## Assemblée générale de la fédération des CIGALES

**Samedi 5 juin**

A 11h: Assemblée générale Statutaire

De 12h30 à 14h00: Déjeuner

De 14h00 à 16h30: Table ronde

•

Centre de Vie Sanitas, 10 place Neuve

37000 Tours

•••••

Pour plus de renseignements, merci de vous adresser à Cré-sol

Tél: 02 47 39 22 23

Courriel: [printempsdescigales2010@orange.fr](mailto:printempsdescigales2010@orange.fr)

## Vos rendez-vous CULTURE

## LA QUINZAINE DU COMMERCE ÉQUITABLE FÊTE SES 10 ANS!

Du **samedi 8 mai** au **dimanche 23 mai**

Dans toute la France

•

Toutes les informations sur:

[www.quinzaine-commerce-equitable.fr](http://www.quinzaine-commerce-equitable.fr)



Green Drinks Paris est un réseau des acteurs et des sympathisants du développement durable à Paris

•

Green Drinks Paris, dont le président et co-fondateur Jérôme Veil est membre de la CIGALES Pied à l'étrier, développe 3 types d'activités:

- Les Sessions mensuelles Green Drinks Paris permettent aux membres de la communauté de s'informer, d'échanger, de trouver l'inspiration et des clés pour agir.
- Soutenir des évènements de promotion / sensibilisation à l'entrepreneuriat social, à l'économie sociale et solidaire ou au développement durable.
- Concevoir et mettre en oeuvre de nouvelles formes d'actions locales citoyennes, et appuyer les initiatives lancées par leurs partenaires.

• • • • •

Certains d'entre nous ont pu assister à la dernière rencontre de Green Drinks Paris à laquelle Cyril Dion membre du mouvement Colibris (initié par Pierre Rabhi) était invitée ([www.colibris-lemouvement.org](http://www.colibris-lemouvement.org))

La prochaine rencontre aura lieu:

**Lundi 31 mai**

19h00

•

Comptoir Général

80 Quai de Jemmapes, 75010 Paris

•

Métro 3, 5, 8, 9 et 11 - République

Pour plus de renseignements et pour les inscriptions: <http://greendrinksparis.over-blog.com/>

## Soirée Café projets DPA - CIGALES Artistes

Une soirée Café projets est un temps de rencontre entre des porteurs de projets et le public. Le but est de les aider à faire avancer leur projet en leur donnant des conseils, des contacts, en partageant les savoirs et savoir-faire.

Café projets et la Mairie du 3ème arrondissement organisent une soirée Café projets:

**DPA (Dynamique Professionnelle d'Artiste) - CIGALES Artistes**

C'est l'occasion de présenter l'initiative originale de lancement de CIGALES dédiées aux projets artistiques, de faire le point sur ce que les réseaux solidaires peuvent apporter pour favoriser la mobilisation et susciter les vocations de cigaliers.

**Mercredi 26 mai - 18h30**

•

Mairie du 3ème arrondissement

2 rue Eugène Spuller, 75003 Paris

•

Métro 3 et 11 - Arts et Métiers

Métro 3, 5, 8, 9 et 11 - République

Métro 8 - Fille du calvaire

\* Merci de vous inscrire sur: [www.cafeprojets.fr](http://www.cafeprojets.fr) ou par courriel: [contacts@cafeprojets.fr](mailto:contacts@cafeprojets.fr) ou par tél: 01 76 70 26 85



## Association Régionale des CIGALES d'Ile-de-france

61 rue Victor Hugo - 93500 Pantin

•

01 71 86 44 51 (dépt. 75, 77, 91, 94)

01 71 86 44 52 (dépt. 78, 92, 93, 95)

Fax : 01 71 86 44 54

at@cigales-idf.asso.fr

•

[www.cigales-idf.asso.fr](http://www.cigales-idf.asso.fr)

Le comité de rédaction: Yves Barnoux, David Nicolet et Jacques Remer

Ont également participé à ce numéro: Lucy Amado, Dominique Carliez, Jean-Claude Galland,  
Aurélie Gaonac'h et Judith Schneider